

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

GRUPO QUÍMICO: El extracto de *Swinglea glutinosa*, contiene β -Geranial pertenece al grupo químico de los aldehídos terpénicos acíclicos y acetato de nerolidilo pertenece al grupo químico de los ésteres de alcoholes terpénicos. Evite la ingestión, el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación de este producto. No destape la boquilla con la boca. **DURANTE LA MANIPULACIÓN** utilice guantes de goma, botas de goma, protector facial, delantal impermeable y overol impermeable. **DURANTE LA APLICACIÓN** utilice guantes de goma, botas de goma, protector facial, delantal impermeable, overol impermeable. Aleje los animales domésticos y personas extrañas. No trabaje en la niebla generada al pulverizar el producto. No aplique con viento. Lávese después de cada trabajo y antes de comer. Cámbiese y lave la ropa de trabajo antes de volver a usarla. Una vez vacío el envase realice triple lavado.

PRIMEROS AUXILIOS: En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro médico asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta o el envase del producto al profesional de la salud a cargo. **En el caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. **En el caso de ingestión:** **NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente al centro asistencial. **En el caso de contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar ropa antes de volver a usar. **En caso de inhalación:** Traslade al paciente al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Llevar a un centro asistencial de inmediato.

ANTÍDOTO: No posee antídoto específico, tratar sintomáticamente.

TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA: Ante cualquier molestia, acudir a un centro médico. **ECOTOXICIDAD:** No es tóxico para peces, organismos acuáticos y aves **Virtualmente no tóxico** para abejas. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en fuentes o cursos de agua.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS”

“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”

“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”

“REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”

“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALQUIERA OTRO QUE ESTÉ DESTINADO AL USO Y CONSUMO HUMANO O ANIMAL”

“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA “NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO”

TELÉFONOS DE EMERGENCIA: (56) 2-2635. 3800 Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas). GOWAN Chile SpA.: (56-32) 286.0698.

INSTRUCCIONES PARA TRIPLE LAVADO: Una vez vacío el envase, agregar agua hasta $\frac{1}{4}$ de su capacidad, agitar por 30 segundos y vaciar el contenido a la pulverizadora. Repetir esta operación **TRES VECES**. Luego, destruirlo cortándolo o perforándolo para evitar su reutilización.

Nota al Comprador: El producto durante su fabricación ha sido sometido a estrictos controles de calidad, por tanto, garantizamos el porcentaje de ingrediente activo de los envases debidamente sellados. Como el almacenamiento y la aplicación escapan de nuestro control, el usuario es el responsable final, por tanto, no asumimos los riesgos derivados de su aplicación y almacenaje. El fabricante solo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

ECOSWING

**CONCENTRADO SOLUBLE (SL)
FUNGICIDA**

EcoSwing es un fungicida en base de aceites esenciales de *Swinglea glutinosa* para el control preventivo de diversas enfermedades en frutales, vides y hortalizas de acuerdo con el cuadro de instrucciones de uso.

COMPOSICIÓN

Extracto de *Swinglea glutinosa** ... 96,7% p/p (967 g/kg \approx 1063,7 g/l)

Coformulantes, c.s.p 100% p/p (1 kg)

* β -Geranial: (2E)-3,7-Dimetil-2,6-octadienal.....0,0045% p/v (g/L) (0,005% p/p)

*Acetato de Nerolidilo: Acetato de (6E)-3,7,11-trimetildodeca-1,6,10-trien-3-ilo.....0,0036% p/v (g/L). (0,004% p/p)

AUTORIZACIÓN DEL SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO N°2.920-O

NO INFLAMABLE • NO CORROSIVO • NO EXPLOSIVO

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Contenido Neto:

Vencimiento:

N° Lote:

FABRICADO POR:

ECOFLOA Agro Formulaciones S.A.S.

Oficina: Indiana Center, of. 281

Alto Palmas Vía Medellín, Rionegro, Antioquia, Colombia

Planta: Zona Franca Rionegro Bodega 237, Vereda Chachafruto Rionegro, Antioquia, Colombia

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR: GOWAN Chile SpA.

Riñihue 2450 B25-B26, Los Pinos, Reñaca, Viña del Mar

Tel: (56-32) 2860698



CUIDADO

INSTRUCCIONES DE USO “AUTORIZADO PARA USO EN AGRICULTURA ORGÁNICA NACIONAL”

EcoSwing es un fungicida en base de aceites esenciales de Swinglea glutinosa para el control de *Botrytis cinérea*, Complejo de la Pudrición Ácida, *Erysiphe necator*, *Alternaria alternata*. Es un producto natural que actúa en forma preventiva. Ver cuadro de instrucciones de uso.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO:

CULTIVO	PLAGA	DOSIS	ÉPOCAS DE APLICACIÓN
VIDES DE MESA VIDES PARA VINO VIDES PARA PISCO	Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>)	1,5 a 2,0 l/há	Aplicar desde inicio de floración hasta cosecha. Repetir cada 7 días. Mojamiento 800 a 1.500 litros de agua por hectárea.
	Complejo de la Pudrición Ácida (<i>Penicillium expansum</i> , <i>Rizhopus stolonifer</i> , <i>Aspergillus niger</i> , <i>Alternaria alternata</i> , <i>Cladosporium herbarum</i> , <i>Botrytis cinérea</i> , <i>Mucor spp.</i> , <i>Acetobacter spp.</i> y levaduras).	2 l/há	En precosecha aplicar al momento de la detección del complejo de la pudrición ácida y repetir a los 7 días. Mojamiento 1.000 a 1.200 litros de agua por hectárea.
VIDES DE MESA VIDES PARA VINO VIDES PARA PISCO	Oídio (<i>Erysiphe necator</i>)	1,5 a 2,0 l/há	Aplicar preventivamente desde pre floración hasta precosecha, con intervalos entre 7 a 10 días. Mojamiento 800 a 1.500 litros de agua por hectárea.
BERRIES (Arándanos, frambuesos, frutillas, moras, zarzaparrillas y maqui)	Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>)	1,5 a 2,0 l/há (200 cc/hL)	Aplicar preventivamente desde inicio de floración a cosecha, en estadios críticos y con condiciones predisponentes favorables a la enfermedad, con intervalos entre 7 a 10 días. Mojamiento 600 a 1.000 litros de agua por hectárea.
FRUTILLAS, FRAMBUESAS	Oidio (<i>Podosphaera aphanis</i>)	150 cc/100 L	Aplicar cuando existan condiciones predisponentes favorables para la enfermedad, en estrategia preventiva, con volumen de agua entre 600 y 1.000 litros/há según desarrollo del cultivo. Realizar una a 6 aplicaciones por temporada intervalos de 7 días.
FRUTALES DE CAROZO (Cerezos, guindos, durazneros, nectarinos, ciruelos, damascos, pluots y plumcots)	Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>) Moho Negro (<i>Alternaria alternata</i>)	2,0 l/há	Aplicar preventivamente desde inicio de floración y precosecha, en estadios críticos y con condiciones predisponentes favorables a las enfermedades, con intervalos entre 7 a 10 días. Mojamiento 1.200 a 1.500 litros de agua por hectárea.
	Oidio (<i>Podosphaera pannosa</i>)		Aplicar entre floración y 50% del tamaño final de los frutos, con volumen de agua de 1.500 l/há.
ARÁNDANOS	Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>) Complejo fungoso post cosecha (<i>Rhizopus sp.</i> , <i>Penicillium sp.</i>)	400 cc/hL	Aplicación de post-cosecha al inicio de la línea de selección, dentro de una cámara cerrada en sistema full-cover de aplicación mediante pulverización, con equipo ultra bajo volumen a través de un sistema electrostático regulado para entregar un caudal aproximado de 15 mL por minuto.
MANZANOS	Corazón mohoso (<i>Alternaria alternata</i>) Pudrición calicinal (<i>Botrytis cinérea</i>)	1,5 a 2,0 l/ha	Aplicar en estadios críticos (ramillete expuesto, botón rosado, inicios de flor, plena flor y frutitos recién cuajados), con mojamiento de 1.500 litros de agua/há, para control en campo y en post-cosecha. Tres a cinco aplicaciones por temporada.
	Venturia (<i>Venturia inaequalis</i>)	1,5 a 2,0 l/ha	Aplicar en estadios entre inicios de floración y frutitos de 10 mms., a intervalos de 7 días y con volumen de agua de 1.500 l/há, una a tres aplicaciones.
	Ojo de buey (<i>Neofabrea alba</i>)	2,0 l/ha	Aplicar antes de cosecha a intervalos de 10 días, 4 a 5 aplicaciones, coincidiendo la última con 10 días de precosecha. Volumen de agua 1.500 l/há.
	Oidio (<i>Podosphaera leucotricha</i>)	1,5 L/ha	Aplicar durante el período de floración y cuando existan condiciones predisponentes favorables para la enfermedad, en estrategia preventiva, con volumen de agua de 1.500 litros/há. Realizar una a 6 aplicaciones por temporada intervalos de 7 días.
KIWI	BOTRITIS (<i>Botrytis cinérea</i>)	1.5 a 2,0 L/ha	Aplicar entre una y tres aplicaciones durante el periodo de floración, entre pre-flor y plena flor, en estrategia preventiva con volumen de agua entre 1000 L y 1500 litros/ha, según desarrollo del cultivo. Preferir dosis mayor ante condiciones altamente predisponentes para el desarrollo de la enfermedad.
	Cancer bacterial (<i>Pseudomonas syringae</i>)	1,5-2.0 L/ha	Aplicar de acuerdo a las condiciones predisponentes para el desarrollo de la enfermedad y la presión natural del patógeno, aplicado 2 veces por temporada desde inicios de floración, con una frecuencia de aplicación de 7 días y un mojamiento según la densidad de la canopia.
MANDARINOS	Oidio (<i>Podosphaera pannosa</i>)	150 cc/hl	Aplicar en forma preventiva con intervalos de 7 a 10 días hasta un máximo de 6 aplicaciones por temporada. Se requiere un volumen de agua que asegure un mojamiento y distribución total y homogéneo sobre las plantas tratadas. Se recomienda un mojamiento de 1500 L/ha

HORTALIZAS SOLANÁCEAS (Tomate, Pimentón, Berenjena, Aji) invernadero y campo	Oidio (<i>Leveillula taurica</i> y <i>Erysiphe sp.</i>)	1,0 a 1,5 l/ha (200 cc/hL)	Aplicar en forma preventiva con un efecto de protección entre 7 y 10 días, con mojamientos entre 500 y 1.500 L de agua/ por hectárea. Una a tres aplicaciones por temporada.
HORTALIZAS ALIÁCEAS (Cebolla, ajo, ciboulette, chalota, bunching, puerro, cebollín)	Mildiú (<i>Peronospora destructor</i>)	1,5 l/ha	Aplicar en forma preventiva con intervalos de 7 días entre aplicaciones. Aplicar 2 a 4 veces por temporada. Volumen de agua 400 L/há.
	Mancha púrpura		
HORTALIZAS DE HOJA (Lechuga, Espinaca, Acelga)	Tizón de la hoja (<i>Sthemphyllium vesicarium</i>)	2,0 l/ha	
	Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>)	0,75 – 1,2 L/ha	Aplicar en forma preventiva con intervalos de 7 días entre aplicaciones. Usar dosis alta cuando se espera una alta presión de la enfermedad Aplicar 1 a 3 veces por temporada. Volumen de agua 400 - 500 L/há.
PAPAS	Esclerotinia (<i>Sclerotinia sclerotiorum</i>)	1,0 – 1,5 L/ha	Aplicar en forma preventiva con intervalos de 7 días entre aplicaciones. Usar dosis alta cuando se espera una alta presión de la enfermedad Aplicar 1 a 6 veces por temporada. Volumen de agua 400 L/há.
	Mildiú (<i>Bremia lactucae</i>)		
PAPAS	Botritis (<i>Botrytis cinérea</i>)	0,8 – 1,2 L/ha	Aplicar en forma preventiva con intervalos de 7 días entre aplicaciones. Usar dosis alta cuando se espera una alta presión de la enfermedad Aplicar 1 a 3 veces por temporada.
	Tizon temprano (<i>Alternaria alternata</i>)	1,5 L/ha	Aplicar en forma preventiva con intervalos de 10 días entre aplicaciones. Usar dosis alta cuando se espera una alta presión de la enfermedad Aplicar 1 a 3 veces por temporada.
Avellano Europeo	Enfermedades de la madera (<i>Diplodia mutila</i> y <i>Chondrostereum</i>)	1,5 L/ha	Realizar 3 aplicaciones como máximo en la temporada, de manera preventiva desde poda en adelante dentro de un programa de control para enfermedades de la madera.

PREPARACIÓN DE LAS DILUCIONES: Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. Añadir la cantidad de EcoSwing necesaria para la aplicación, pre disuelto en agua, al estanque de mezcla en agitación, mientras se añade el resto del agua.

Mantener el agitador funcionando constantemente hasta que toda la mezcla se ha aplicado. No usar producto preparado del día anterior.

INCOMPATIBILIDAD: No presenta incompatibilidades conocidas. En caso de aplicación en mezcla se recomienda realizar una prueba en forma previa.

FITOTOXICIDAD: No presenta fitotoxicidad en los cultivos para los cuales se recomienda, si se sigue las instrucciones de la etiqueta.

PERÍODO DE CARENCIA (DÍAS): 0 días. Para cultivos de exportación, atenderse a las exigencias del país de destino.

TIEMPO DE REINGRESO AL ÁREA TRATADA: Para el reingreso tanto para personas como animales, se puede reingresar 2 horas después de la aplicación, cuando el producto esté seco.

OBSERVACIONES: No aplicar en presencia de lluvia o cuando exista probabilidad de ello en las 3 horas posteriores a la aplicación. No aplicar cuando la temperatura sea mayor a 30°C. No aplicar cuando la velocidad del viento sea mayor a 10 Km/h.

1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa identificación del peligro o peligros**· Identificador del producto:**

· **Nombre comercial:** EcoSwing®

Usos recomendados: Fungicida Agrícola

Restricciones de uso: Uso agrícola

· Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**· Fabricante/distribuidor:**

Nombre del proveedor: Gowan Chile SpA.

Dirección del proveedor: Riñihue 2450 – B25- B26, Los Pinos, Reñaca, Viña del Mar. Chile

Número de teléfono del proveedor: (32)-2860698

Número de teléfono de emergencia en Chile:

Chemtec® Servicios de emergencia 24 - Horas: Chile, Santiago +56 2 2581 4934

Estados Unidos 001-703-527-3887

Número de Teléfono de información toxicológica en Chile: (CITUC) (24 Horas): 56-2-2635 3800

Información del fabricante:

Ecoflora Agro Formulaciones S.A.S.

Zona Franca Rionegro, Bodega 237, Vereda Chachafruto, Rionegro (Ant.), Colombia

Teléfono +57 (604) 448-1186 - colombia@gowanco.com / co.gowanco.com

· **Área de información:** sds@gowanco.com

2 Identificación del peligro o peligros**· Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

- Clasificación según NCh382: No aplica

- Distintivo según NCh2190: No aplica

- Clasificación según SGA

El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· Datos adicionales:

De acuerdo con los estudios de determinación de propiedades fisicoquímicas y de toxicidad aguda conducidos con el producto, no se ha identificado peligro alguno relacionado con este producto para la salud humana, animal o para el medio ambiente. No está clasificado bajo ninguna categoría de riesgo.

· Elementos de la etiqueta

· **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido

· **Pictogramas de peligro** suprimido

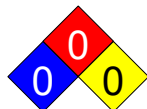
· **Palabra de advertencia** suprimido

· **Indicaciones de peligro** suprimido

· Sistema de clasificación:

· **NFPA ratings (scale 0 - 4)**

- Señal de seguridad según NCh1411/4:



Salud = 0

Inflamabilidad = 0

Reactividad = 0

· Otros peligros

Clasificación específica: Este producto no representa ningun peligro para la salud

Distintivo específico: CUIDADO – VERDE.

· Descripción de peligro: No aplicable

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad

según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 1)

- Palabra de advertencia: Ninguna
- Descripción de peligros específicos: Ninguno
- Otros peligros: Ninguno
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.

3 Composición e información sobre los componentes

- **Mezclas:** El producto químico se trata de una mezcla
- **Descripción:**
 - Denominación química sistemática: No aplica
 - Nombre común o genérico: Extracto de Swinglea glutinosa
 - Rango de concentración: 96.7%
 - Número CAS: No aplica
- **Componentes peligrosos:** suprimido
- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:**
 - En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo
- **En caso de inhalación del producto:**
 - Traslade al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Si es necesario trasladar a la asistencia médica
- **En caso de contacto con la piel:**
 - Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar.
 - Si hay irritación, contacte a un médico.
- **En caso de contacto con los ojos:**
 - Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente.
- **En caso de ingestión:**
 - NO INDUCIR EL VÓMITO. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente al centro asistencial.
- **Indicaciones para el médico:**
 - **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
 - Efectos agudos previstos: Ninguno
 - Efectos retardados previstos: Ninguno
 - Síntomas/efectos más importantes: Ninguno
 - Protección de quienes brindan los primeros auxilios: Utilización de elementos de protección personal para asistir al afectado
 - **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
 - Notas especiales para un médico tratante:
 - Diagnóstico y síntomas de intoxicación: No disponibles.
 - Tratamiento médico: Sintomático. No se debe inducir el vómito a menos que un médico lo indique, pues puede existir riesgo de aspiración. No suministre nada por la boca. Vigile la vía aérea.

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad

según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 2)

Antídoto: No posee antídoto específico, tratar sintomáticamente.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**

- **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** Dióxido de carbono (CO₂)

- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

- **Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Colocarse la protección respiratoria.

- **Indicaciones adicionales**

Retirar al personal afectado a un área segura. Combatir el fuego desde ubicaciones protegidas y a máxima distancia posible. Controlar el escurrimiento en caso de utilizar agua, para prevenir que penetre en alcantarillas o cursos de agua. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada y eliminarla junto con los restos de incendio conforme lo disponga la legislación vigente. Usar equipo de protección con aparato de respiración autónomo o en su defecto una máscara de respiración aprobada por NIOSH, para vapores. Evitar respirar gases de combustión.

6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido/derrame accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Use equipo de protección personal.

Equipo de protección: Usar vestimenta de protección guantes, delantal, botas protector facial. .

Procedimientos de emergencia: Mantener alejadas las personas sin protección y evitar que el derrame contamine cursos de agua.

- **Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.

- **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Contenga el derrame. Absorba el producto derramado con materiales inertes (aserrín, arena, tierra, etc.) y transfiera a un contenedor adecuado para su disposición.

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

Recuperación: Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

- **Métodos y materiales de limpieza:**

-Recuperación: No hay información disponible

-Neutralización: No hay información disponible

-Disposición Final: Si son pequeñas cantidades enterrar las en terreno, cantidades mayores disponer en vertederos autorizados

-Medidas adicionales de prevención de desastres: No hay información disponible

- **Referencia a otras secciones**

No se desprenden sustancias peligrosas.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo gestionar el producto, ver capítulo 13.

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 3)

7 Manipulación y almacenamiento

· Manipulación:

· Precauciones para una manipulación segura

Mantener el depósito cerrado herméticamente.

Cumplir con la legislación vigente en materia de prevención de riesgos laborales en cuanto a manipulación manual de cargas. Mantener orden, limpieza y eliminar por métodos seguros (sección 6).

· Prevención de incendios y explosiones:

- Medidas operaciones técnicas: Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

- Otras precauciones: No aplicar contra el viento y una vez terminada la aplicación cámbiese de ropa y lávese con abundante agua.

- Prevención de contacto: uso de protector facial, guantes y overol

· Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

· Almacenamiento:

· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: Conservar sólo en el envase original.

· Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con alimentos.

· Otras indicaciones Ningunos, -as.

· Clase de almacenamiento:

Condiciones de almacenamiento seguro: Conservar sólo en el envase original. Debe almacenar en lugar fresco con un rango de temperatura entre 5 y 50 °C

Medidas Técnicas: No almacenar junto con alimentos..

-Sustancias y mezclas incompatibles: No presenta incompatibilidades conocidas

Material de envase y/o embalaje: Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Almacenar en un lugar fresco.

· Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección personal

· Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· Parámetros de control

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· Controles de la exposición -Concentración máxima permisible: No hay información disponible.

· Equipo de protección individual:

· Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

· Protección respiratoria: Respirador o mascarilla para aspersión.

· Protección de las manos



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad

según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 4)

- **Material de los guantes**

- Guantes de goma

- La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser validada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

- El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

- **Protección del cuerpo:**

- Botas de goma

- Protector facial

- Delantal impermeable

- Overol impermeable

- **Medidas de gestión de riesgos** . Medidas de Ingeniería: Manejar en lugares ventilados

9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

- **Aspecto:**

- **Forma:**

Líquido

- **Color:**

Verde Oscuro

- **Olor:**

Característico

- **Umbral olfativo:**

No determinado.

- **valor pH a 20 °C:**

4,0 - 6,0

- **Cambio de estado**

- **Punto de fusión/punto de congelación:**

Indeterminado.

- **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:**

Indeterminado.

- **Punto de inflamación:**

No aplicable.

- **Inflamabilidad (sólido, gas):**

No aplicable.

- **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

- **Temperatura de ignición espontánea**

El producto no es auto-inflamable.

- **Propiedades explosivas:**

El producto no es explosivo.

- **Límites de explosión:**

- **Inferior:**

No aplicable

- **Superior:**

No aplicable

- **Presión de vapor:**

No determinado.

- **Densidad a 20 °C:**

1,0 - 1,2 g/cm³

- **Densidad relativa**

No determinado.

- **Densidad de vapor**

No determinado.

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad

según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 5)

· Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Dispersable.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	Temperatura de auto ignición: No auto-inflamable Temperatura de descomposición: No determinado. Umbral de olor: No determinado. Tasa de evaporación: No determinada · Inflamabilidad (sólido, gas): No aplicable.
· Viscosidad:	
· Dinámica a 20 °C:	30 mPas
· Cinemática:	No determinado.
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** Estable en condiciones normales de almacenamiento entre 5 y 50 °C.
 - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Ninguna
- **Condiciones que deben evitarse** Luz directa del sol
- **Materiales incompatibles:** Ningun material incompatible conocido.
- **Productos de descomposición peligrosos:** Dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:		
Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rata)
Inhalatorio	LC50/4 h	>20 mg/l (rata)

- **Efecto estimulante primario:**
 - **Corrosión o irritación cutáneas** No produce irritaciones.
 - **en los ojos:** No produce irritaciones.
 - **Sensibilización respiratoria o cutánea** No sensibilizante
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.

Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

 - **Toxicocinética, metabolismo y distribución** no aplica.
 - **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** No se observan
 - **Sensibilización** No produce sensibilización.
 - **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
 - **Mutagenicidad en células germinales** Negativa
 - **Carcinogenicidad** No aplica
 - **Toxicidad para la reproducción** Negativa
 - **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única** No aplica.

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 6)

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida** No aplica.
- **Peligro de aspiración**
No presenta.
Toxicocinética: Sin información.
Metabolismo: Sin información.
Distribución: Sin información.
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria): Sin información.
Disrupción endocrina: Sin información.
Neurotoxicidad: Sin información.
Inmunotoxicidad: Sin información.
Síntomas relacionados: Sin información.

12 Información eco toxicológica

- **Toxicidad**
 - **Ecotoxicidad:**
Peces LC 50 96 horas >100 mg/L (Poecilia reticulata) Producto no toxico. Aves LD 50 >2.000 mg/Kg (Coturnix japonica)
Abejas DL50 Oral > a 100,0 µg/abeja a las 4 horas, 24 y 48 horas, Virtualmente no tóxico
 - **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** El producto es Biodegradable
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
 - **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
 - **Observación:**
No es tóxico para peces, organismos acuáticos, aves y abejas. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en fuentes o cursos de agua.
 - **Indicaciones adicionales:**
EcoSwing® Es un extracto natural, 100% biodegradable y no contaminante ambiental.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
 - **Indicaciones generales:** Por regla general, no es peligroso para el agua
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
 - **Recomendación:**
Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.
El extracto se puede absorber con tela, aserrín o arena y el residuo diluido en agua y jabón y disponerlo adecuadamente.
La eliminación de residuos debiera efectuarse de acuerdo con las instrucciones de la autoridad competente.
- **Embalajes sin limpiar:**
 - **Recomendación:**
Al terminar el contenido enjuagar el envase tres veces, taparlo y perforarlo para reciclaje. El empaque no contiene ningún residuo tóxico o peligroso.
-Material contaminado: Disponer en vertederos autorizados

CL

(se continua en página 8)

Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 7)

14 Información relativa al transporte

· Número ONU	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· ADN	No regulado
· Designación oficial para el transporte de las Naciones Unidas	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· ADN	No regulado
· Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, IMDG, IATA	
· Clase	suprimido
· Clase ADN/R:	No aplicable
· Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· Peligros para el medio ambiente:	No aplicable.
· Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
· Transporte a granel de acuerdo a instrumentos de la Organización Marítima Internacional	No aplicable.
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	suprimido

15 Información reglamentaria

· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido

· **Pictogramas de peligro** suprimido

· **Palabra de advertencia** suprimido

· **Indicaciones de peligro** suprimido

· **Disposiciones nacionales:**

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

· **Clasificación adicional conforme a GefStoffV (Reglamento sobre sustancias peligrosas), Anexo II:**

-Regulaciones nacionales:

NCh2245 INN: Sustancias químicas – Hoja de Seguridad.

NCh382 INN: Sustancias Peligrosas – Información general.

NCh1411 INN: Prevención de Riesgo parte 4 – Señales de seguridad para la identificación de los riesgos de los materiales.

NCh2190 INN: Transporte de Sustancias Peligrosas – distintivos para la identificación del riesgo.

DS N°594 MINSAL: Condiciones ambientales y sanitarias básicas en los lugares de trabajo.

DS N°298: Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos.

DS N°78: Reglamenta almacenamiento de sustancias peligrosas.

-Regulaciones internacionales:

SGA

GRE – EEUU: Guía de respuesta en caso de emergencia.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

(se continua en página 9)

Hoja de Datos de Seguridad

según NCh2245:2021

Fecha de impresión 20.10.2025

Número de versión 2.0

Revisión: 20.10.2025

Nombre comercial: EcoSwing®

(se continua en página 8)

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Control de cambios:** Diseño y Control de sistemas sds@gowanco.com

· **Persona de contacto:** Diseño y Control de Sistemas

· **Interlocutor:** sds@gowanco.com

· **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión** 01.08.2017 / 05.07.2023

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· **Fuentes**

Es obligación del comprador solicitar a los asesores técnicos el entrenamiento en el uso y manipulación del EcoSwing.

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

CL